



中华人民共和国
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
国际船舶保安证书

Form: ISSC (CHN)-1

NO. ID24SSM10007

INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE

本证书系根据《国际船舶和港口设施保安规则》(ISPS规则)的规定,
经中华人民共和国海事局授权由中国船级社签发

Issued under the provisions of the

INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)

Under the authority of the Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

by CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

船名: Name of ship	<u>宝宁岭 BAO NING LING</u>
船舶编号或呼号: Distinctive number or letters	<u>CN20123834686</u>
船籍港: Port of registry	<u>Guangzhou</u>
船舶类型: Type of ship	<u>Bulk Carrier</u>
总吨位: Gross tonnage	<u>28780</u>
IMO编号: IMO Number	<u>9604299</u>
公司名称和地址: Name and address of the Company	<u>COSCO SHIPPING Bulk Co., Ltd. ROOM 904, NO.162, GANGQIAN DADAONAN, NANSHA DISTRICT, GUANGZHOU, CHINA</u>
公司识别码: Company identification number	<u>5926452</u>

兹证明

THIS IS TO CERTIFY:

1 本船的保安体系和任何相关的保安设备业已按照ISPS规则A部分第19.1节的规定进行了核校;

that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;

2 核校表明本船的保安体系和任何相关的保安设备在所有方面均令人满意,本船符合公约第XI-2章和ISPS规则A部分的适用要求;

that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code;

3 本船有一份经批准的《船舶保安计划》。

that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

本证书所依据的 换证 核校日期。

Date of renewal verification on which this certificate is based March 19, 2024

本证书有效期至 2029年05月06日 但取决于ISPS规则A部分第19.1.1节规定的核校。

This Certificate is valid until May 6, 2029 subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.



签发地点

Issued at

Muara Pantai, Indonesia

签发日期

Date of issue

March 19, 2024



林福泉

(Lin Fuquan)

中国船级社

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

NO. ID24SSM10007

中间核验签注

ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION

兹证明 按照ISPS规则A部分第19.1.1节的要求对本船进行的中间核验, 表明本船符合公约第XI-2章和ISPS规则A部分的有关规定。

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

中间核验

Intermediate verification

地点
Place: _____

日期
Date _____

中国船级社审核员
Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

附加核验签注*

ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS*

附加核验

Additional verification

地点
Place: _____

日期
Date _____

中国船级社审核员
Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

附加核验

Additional verification

地点
Place: _____

日期
Date _____

中国船级社审核员
Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

附加核验

Additional verification

地点
Place: _____

日期
Date _____

中国船级社审核员
Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

*按第19.1.1.4节规定进行附加核验

Verified in accordance with section 19.1.1.4

NO. ID24SSM10007

ISPS规则第A/19.3.7.2节规定的附加核验

**ADDITIONAL VERIFICATION IN ACCORDANCE WITH SECTION A/19.3.7.2 OF
THE ISPS CODE**

兹证明 按照ISPS规则A部分第19.3.7.2节的要求对本船进行的附加核验, 表明本船符合公约第XI-2章和ISPS规则A部分的有关规定。

THIS IS TO CERTIFY that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

地点

Place: _____

日期

Date _____

中国船级社审核员

Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

有效期限少于5年的证书在ISPS规则第A/19.3.3节适用情况下的展期签注

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN
5 YEARS WHERE SECTION A/19.3.3 OF THE ISPS CODE APPLIES**

本船符合ISPS规则A部分的有关规定, 本证书根据ISPS规则A部分第19.3.3节应视为有效, 有效期至
The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until _____

地点

Place: _____

日期

Date _____

中国船级社审核员

Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

已完成换新核验及适用ISPS规则第A/19.3.4节的签注

**ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN
COMPLETED AND SECTION A/19.3.4 OF THE ISPS CODE APPLIES**

本船符合ISPS规则A部分的有关规定, 本证书根据ISPS规则A部分第19.3.4节应视为有效, 有效期至
The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until _____

地点

Place: _____

日期

Date _____

中国船级社审核员

Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

NO. ID24SSM10007

证书有效期在ISPS规则第A/19.3.5节适用的情况下展期至驶抵进行核验的港口
或者在ISPS规则第A/19.3.6节适用的情况下给予宽限期的签注

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF
THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF VERIFICATION
WHERE SECTION A/19.3.5 OF ISPS CODE APPLIES OR FOR A PERIOD OF
GRACE WHERE SECTION A/19.3.6 OF THE ISPS CODE APPLIES

本证书根据ISPS规则A部分第19.3.5/19.3.6*节应视为有效,有效期至

This Certificate shall, in accordance with section 19.3.5/19.3.6* of part A of the ISPS Code, be accepted as
valid until _____

地点 _____
Place: _____

日期 _____ 中国船级社审核员
Date _____ Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书有效期在ISPS规则第A/19.3.7.1节适用的情况下提前的签署
ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF EXPIRY DATE
WHERE SECTION A/19.3.7.1 OF THE ISPS CODE APPLIES

根据ISPS规则A部分第19.3.7.1节,新的有效期**至

In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code, the new expiry date** is _____

地点 _____
Place: _____

日期 _____ 中国船级社审核员
Date _____ Auditor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

*不适用者划去。

Delete as appropriate.

**如证书此部分已填写,证书正面载明的到期日也应相应修正。

In case of completion of this part of the certificate the expiry date shown on the front of certificate shall also be amended accordingly.